



DE

Produkte zum Einmalgebrauch

VBM Produkte, die zum Einmalgebrauch bestimmt sind (gekennzeichnet mit dem Symbol  gemäß DIN EN 980), dürfen nicht wieder verwendet bzw. nicht wieder aufbereitet werden. Bei beschädigter Verpackung bzw. abgelaufenem Sterildatum dürfen die Produkte nicht verwendet werden. Eine Wiederverwendung der Einmalprodukte birgt das Gefährdungspotential einer Infektion. Eine Wiederaufbereitung der Einmalprodukte kann die Leistungsmerkmale vermindern bzw. verschlechtern oder einen Funktionsausfall verursachen. VBM Einmalprodukte sind für eine Reinigung, Desinfektion oder Sterilisation nicht ausgelegt.


GB

Products for single use

VBM medical devices intended for single use (labelled with the symbol  acc. to DIN EN 980) must not be reused or reprocessed. The products must not be used in case of damaged packaging or elapsed shelf life. Reuse of single use medical devices may result in exposure to viral, bacterial, fungal or prionic pathogens. Re-processing of single use medical devices may result in degraded performance or a loss of functionality. VBM medical devices intended for single use are not designed to be cleaned, disinfected or sterilized.


FR

Dispositifs à usage unique

Les dispositifs médicaux VBM à usage unique marqués (selon DIN EN 980) par le sigle  ne doivent pas être réutilisés ou retraités. Stérile, si l'emballage est fermée et intacte. Une réutilisation de ces dispositifs pourrait représenter un risque potentiel d'infection. Elle pourrait réduire ou altérer la performance et même engendrer une déficience fonctionnelle du dispositif. Les dispositifs médicaux VBM à usage unique ne sont pas adaptés au nettoyage, à la désinfection ou à la stérilisation.


ES

Productos de un solo uso

Los productos de VBM para un solo uso (marcado con el símbolo  de acuerdo a la norma DIN EN 980) no pueden ser reusado o reprocesado. Estéril, siempre que el envase no se haya abierto o dañado. El reuso de los productos de un solo uso puede presentar un peligro elevado de una infección. La reutilización de estos productos puede reducir y perjudicar el rendimiento o resultar en una falta de funcionamiento del producto. Los productos de VBM para un solo uso no son apropiados para el lavado, desinfección y esterilización.


IT

Prodotti monouso

I presidi monouso della VBM (con il simbolo  seguito alla normativa DIN EN 980) non possono essere riutilizzati o riconfezionati. Sterile, purché la confezione sia intatta o non aperta. Un riutilizzo di questi presidi può presentare un rischio potenziale di infezione. Può ridurre o alterare le prestazioni e ridurre la funzionalità del presidio. I presidi monouso della VBM non sono concepiti per la pulizia, disinfettati o sterilizzati.


SE

Produkter för engångsbruk

VBM:s medicinska produkter för engångsbruk (märkta med symbol  enligt DIN EN 980) får inte återanvändas eller reprocessas. Förpackningen är steril, förutsatt att den inte har öppnats eller skadats. Återanvändning av engångsprodukter kan resultera i exponering av virus, bakterie, svamp eller prioner. Reprocessning av engångsprodukter kan resultera i försämrad eller förlorad funktion. VBM:s medicinska produkter för engångsbruk är inte designade för att kunna rengöras, desinfekteras eller steriliseras.

NL

Producten voor éénmalig gebruik

VBM producten, die voor éénmalig gebruik bestemd zijn (gekennzeichnet met het symbool  vlg. DIN EN 980), mogen niet hergebruikt of gesteriliseerd worden. Bij beschadigde verpakking c.q. verlopen sterilisatiedatum mogen de producten niet meer worden gebruikt. Een hergebruik van disposable producten verhoogt het potentieel gevaar van infectie. Het hergebruik van disposable producten kan de kenmerken van gebruik verminderen of verlies van functionaliteit veroorzaken. VBM disposable producten zijn niet ontworpen voor reiniging, desinfectie of sterilisatie.